

544548-2026 - Súťaž

**Nemecko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb –
Wasserwerk Wildpark - Ersatzneubau Filterhalle - LOS 1 Ingenieurbau + LOS 2 Verfahrenstechnik
OJ S 150/2026 06/08/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Energie und Wasser Potsdam GmbH

E-mail: beate.warnst@ewp-potsdam.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Wasserwerk Wildpark - Ersatzneubau Filterhalle - LOS 1 Ingenieurbau + LOS 2 Verfahrenstechnik

Opis: Das Wasserwerk Wildpark Potsdam (Betreiber: Energie und Wasser Potsdam GmbH) dient der Trinkwasseraufbereitung und -versorgung im Raum Potsdam. Im Zuge der Modernisierung der Aufbereitungsanlage soll die bestehende offene Filterhalle durch eine neue zweistufige geschlossene Filterhalle (Druckfilteranlage) ersetzt werden. Der mittlere Gebäudeteil (offene Filterhalle, Baujahr 1930er Jahre) wird abgebrochen. Der Ersatzneubau entsteht zwischen den verbleibenden Bestandsgebäuden der geschlossenen Filterhalle und dem Maschinenhaus, die während der gesamten Baumaßnahme im laufenden Betrieb bleiben müssen. Die Gesamtmaßnahme besteht aus mehreren Vergaben. Es wurden vorbereitende Maßnahmen und eine temporäre Aufbereitungsanlage bereits veröffentlicht/vergeben. Die Hauptmaßnahme besteht aus der vorliegenden Vergabe (Los 1 Ingenieurbau und Los 2 Anlagentechnik) sowie einer weiterer Vergabe für die EMSR Technik, die zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht werden soll. Aufgabe ist die Ablösung der offenen Filteranlage durch eine zweistufige, geschlossene Filteranlage bei gleichzeitiger Erhöhung der Aufbereitungskapazität. Die neue Aufbereitungsanlage - der neue Teilstrom bzw. die neue Aufbereitungsstraße - ist für die folgenden Durchflussmengen ausgelegt: $Q_{h,max} = 280 \text{ m}^3/\text{h}$ $Q_{h,mittel} = 250 \text{ m}^3/\text{h}$ ($5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ über 22 h/d) Dabei ist zu beachten, dass der perspektivische Bedarf dieser Straße von bis zu $5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ nur für wenige Wochen im Jahr anfällt. In der Regel wird die Anlage mit einer Grundlast von ca. $200 \text{ m}^3/\text{h}$ betrieben. Das Vorhaben ist während des laufenden Betriebs zu realisieren. Die Baumaßnahmen sind daher so zu planen und durchzuführen, dass die benachbarte, bestehende geschlossene Filteranlage weiterhin in Betrieb bleiben kann. Die geplanten Maßnahmen sind in drei Bau Lose unterteilt und umfassen im Wesentlichen folgende Leistungen: Los 1 - Ingenieurbau: Rückbau des gesamten mittleren Gebäudeteils des Wasserwerks mit den offenen Filterbecken und der Reinwasserkammer und statische Sicherung angrenzender Bestandsbauten. Errichtung des Ersatzneubaus an gleicher Stelle. Los 2 - Wassertechnische Ausrüstung: Druckfilteranlage zur Wasseraufbereitung (Enteisung und Entmanganung) einschließlich Oxidation mit Luftsauerstoff sowie zugehöriger Rohr- und Spültechnik Los 3 - EMSR-Technik: in dieser Ausschreibung nicht relevant

Identifikátor postupu: a9aa90b9-9429-4f4c-ac5c-708a1f8e8e6c

Interný identifikátor: 260730_EWP_BW_08

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45240000 Výstavba vodných diel, 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce, 45232430 Úpravňa vody, 45240000 Výstavba vodných diel, 45252120

Stavebné práce na úpravniach vody, 45252126 Stavebné práce na úpravniach pitnej vody, 65120000 Prevádzka úpravní vody, 65130000 Prevádzka vodovodov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wasserwerk III, Werderscher Damm 19

Mesto: Potsdam

PSČ: 14471

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Weitere Information entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHJA1# Fragen zur Ausschreibung sind bis zum 02.09.2026 über die Vergabeplattform des Landes Brandenburg einzureichen, damit eine fristgerechte Beantwortung noch erfolgen kann. Später eingehende Fragen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadane jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Závažné odborné pochybenie:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: LOS 1 - Ingenieurbau

Opis: Aufgabe ist die Ablösung der offenen Filteranlage durch eine zweistufige, geschlossene Filteranlage bei gleichzeitiger Erhöhung der Aufbereitungskapazität. Die neue Aufbereitungsanlage - der neue Teilstrom bzw. die neue Aufbereitungsstraße - ist für die folgenden Durchflussmengen ausgelegt: $Q_{h,max} = 280 \text{ m}^3/\text{h}$ $Q_{h,mittel} = 250 \text{ m}^3/\text{h}$ ($5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ über 22 h/d) Dabei ist zu beachten, dass der perspektivische Bedarf dieser Straße von bis zu $5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ nur für wenige Wochen im Jahr anfällt. In der Regel wird die Anlage mit einer Grundlast von ca. $4.800 \text{ m}^3/\text{d}$ betrieben. Das Vorhaben ist während des laufenden Betriebs zu realisieren. Die Baumaßnahmen sind daher so zu planen und durchzuführen, dass die benachbarte, bestehende geschlossene Filteranlage weiterhin in Betrieb bleiben kann. Die geplanten Maßnahmen sind in drei Baulose unterteilt und umfassen im Wesentlichen folgende Leistungen: Los 1 - Ingenieurbau: Rückbau des gesamten mittleren Gebäudeteils des Wasserwerks mit den offenen Filterbecken und der Reinwasserkammer und statische Sicherung angrenzender Bestandsbauten. Errichtung des Ersatzneubaus an gleicher Stelle. Los 2 - Wassertechnische Ausrüstung: Druckfilteranlage zur Wasseraufbereitung (Enteisenung und Entmanganung) einschließlich Oxidation mit Luftsauerstoff sowie zugehöriger Rohr- und Spültechnik Los 3 - EMSR-Technik: in dieser Ausschreibung nicht relevant

Interný identifikátor: LOS 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce, 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce, 45240000 Výstavba vodných diel, 45252120 Stavebné práce na úpravniach vody, 45252126 Stavebné práce na úpravniach pitnej vody, 65120000 Prevádzka úpravni vody, 65130000 Prevádzka vodovodov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wasserwerk III, Werderscher Damm 19

Mesto: Potsdam

PSČ: 14471

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Weitere Information entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: LOS 1 + LOS 2: Leistungszeitraum: 4. Quartal 2026 - 4. Quartal 2028

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt Eigenerklärungen zur

Eignung nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die

engere Wahl, sind die im Formblatt angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6

Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des

Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem

Formblatt Eignungserklärung auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt Eigenerklärung ist erhältlich mit den Ausschreibungsunterlagen.

Einzureichende Unterlagen: - Angabe zum Insolvenzverfahren und Liquidation (mit dem

Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben

und Beiträgen zur Sozialversicherung (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen) -

Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen (mit dem Angebot mittels

Eigenerklärung vorzulegen) - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung einer

Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der durch Vorlage der Kopie des Versicherungsscheins

oder einer Bestätigung der Versicherung

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Für LOS 1: Nachweis DVGW GW301 W2 st ge gfk, Fachbetrieb

nach WHG

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis - LOS 1

Opis: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält den Zuschlag.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Poradie dôležitosti

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Für dieses Los wird

ausschließlich der Angebotspreis als Zuschlagskriterium mit einer Gewichtung von 100 %

herangezogen. Da keine weiteren Zuschlagskriterien bewertet werden, ist eine Gewichtung

einzelner Kriterien nicht erforderlich. Die Angebotswertung erfolgt daher anhand einer

Rangfolge der wertbaren Angebote, wobei das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis den ersten Rang erhält und den Zuschlag erhält.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 02/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Gesamt-Auftragssumme (EWP GmbH und NGP GmbH) mindestens 250.000,- Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 v.H. der Auftragssumme einschl. erteilter Nachträge. Die Verjährungsfrist für die Mängelansprüche beträgt 4 Jahre nach Schlussabnahme für Bauwerk / Bauleistungen, beginnend mit dem Tag der Abnahme.

Lehota na prijímanie ponúk: 09/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 65 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: gemäß FB 211 EU sowie FB 216

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 09/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: virtuell Vergabemarktplatz Brandenburg

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Abschlagszahlungen und Schlußrechnung nach VOB Es werden Abschlagszahlungen nach Baufortschritt / Leistungsstand, geprüftem Aufmaß sowie Eingang der prüffähigen Rechnung gewährt. Die Schlusszahlung erfolgt nach mängelfreier Schlussabnahme, bestätigtem Aufmaß, Schlusssdokumentation und Eingang der prüffähigen Schlussrechnung. Bei Verzug der Termine behält sich die EWP GmbH die Berechnung einer Vertragsstrafe vor (je Werktag 0,2% des Bestellwertes, maximal 5% der Schlussrechnungssumme).

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Energie und Wasser Potsdam GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: LOS 2 - Verfahrenstechnik

Opis: Aufgabe ist die Ablösung der offenen Filteranlage durch eine zweistufige, geschlossene Filteranlage bei gleichzeitiger Erhöhung der Aufbereitungskapazität. Die neue Aufbereitungsanlage - der neue Teilstrom bzw. die neue Aufbereitungsstraße - ist für die

folgenden Durchflussmengen ausgelegt: $Q_{h,max} = 280 \text{ m}^3/\text{h}$ $Q_{h,mittel} = 250 \text{ m}^3/\text{h}$ ($5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ über 22 h/d) Dabei ist zu beachten, dass der perspektivische Bedarf dieser Straße von bis zu $5.500 \text{ m}^3/\text{d}$ nur für wenige Wochen im Jahr anfällt. In der Regel wird die Anlage mit einer Grundlast von ca. $4.800 \text{ m}^3/\text{d}$ betrieben. Das Vorhaben ist während des laufenden Betriebs zu realisieren. Die Baumaßnahmen sind daher so zu planen und durchzuführen, dass die benachbarte, bestehende geschlossene Filteranlage weiterhin in Betrieb bleiben kann. Die geplanten Maßnahmen sind in drei Baulose unterteilt und umfassen im Wesentlichen folgende Leistungen: Los 1 - Ingenieurbau: Rückbau des gesamten mittleren Gebäudeteils des Wasserwerks mit den offenen Filterbecken und der Reinwasserkammer und statische Sicherung angrenzender Bestandsbauten. Errichtung des Ersatzneubaus an gleicher Stelle. Los 2 - Wassertechnische Ausrüstung: Druckfilteranlage zur Wasseraufbereitung (Enteisenung und Entmanganung) einschließlich Oxidation mit Luftsauerstoff sowie zugehöriger Rohr- und Spültechnik Los 3 - EMSR-Technik: in dieser Ausschreibung nicht relevant

Interný identifikátor: LOS 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce, 45220000

Inžinierske práce a stavebné práce, 45240000 Výstavba vodných diel, 45252120 Stavebné práce na úpravniach vody, 45252126 Stavebné práce na úpravniach pitnej vody, 65120000 Prevádzka úpravni vody, 65130000 Prevádzka vodovodov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wasserwerk III, Werderscher Damm 19

Mesto: Potsdam

PSČ: 14471

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Weitere Information entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 2 Roky

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: LOS 1 + LOS 2: Leistungszeitraum: 4. Quartal 2026 - 4. Quartal 2028

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt Eigenerklärungen zur Eignung nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt Eignungserklärung auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt Eigenerklärung ist erhältlich mit den Ausschreibungsunterlagen.

Einzureichende Unterlagen: - Angabe zum Insolvenzverfahren und Liquidation (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der durch Vorlage der Kopie des Versicherungsscheins oder einer Bestätigung der Versicherung

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Für LOS 2: Nachweis Fachbetrieb nach WHG und Qualifikation Inbetriebnahmeingenieur, siehe FB 227

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis - LOS 2

Opis: Preis (Wertungssumme einschl. evtl. Wartungskosten) entsprechend "227

Anlage_LOS2" Grundlage der Punktbewertung für das Zuschlagskriterium Preis: Für die Angebotsbewertung wird eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkte festgelegt. 10 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktbewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma. Das Zuschlagskriterium Preis wird mit 80% gewichtet. Ermittlung der Gesamtpunktzahl für jedes Angebot: Für jedes in der Angebotsanforderung benannte Kriterium wird eine Punktezahl durch Multiplikation des v.H. Satzes des Zuschlagskriteriums mit den im Rahmen der Angebotsbewertung für das jeweilige Angebot festgelegten Punkten ermittelt (z.B.: Der Mindestbieter erhält 10 Punkte, das Zuschlagskriterium Preis wird mit 80% gewichtet. Die Punktezahl des Mindestbieters beträgt somit 800). Die Gesamtpunktzahl aller Kriterien eines Angebotes entscheidet über die Rangfolge.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation Inbetriebnahmeingenieur - LOS 2

Opis: Berufserfahrung und Referenzen entsprechend "227 Anlage_LOS2" Grundlage der Punktbewertung für das Zuschlagskriterium Qualifikation Inbetriebnahmeingenieur (Pos. 1.2.50): Die Qualifikation des Inbetriebnahmeingenieurs wird anhand der Berufsjahre und der Projektreferenzen bewertet. Als Nachweis sind Referenzblätter mit Projektbezeichnung, Auftraggeber, PLZ-Ort und Beschreibung der ausgeführten Leistungen vorzulegen. Die Punkte für die Berufsjahre werden wie folgt vergeben: Punktzahl Bieter X= (Anzahl Berufsjahre X / Höchste Anzahl Berufsjahre) × 10 Die Punkte für die Referenzen werden wie folgt vergeben:

10 Punkte: > 3 Referenzen > 150 m³/h inkl. Inbetriebnahme, Betreiber benannt und prüfbar
8 Punkte: > 3 Referenzen > 100 m³/h inkl. Inbetriebnahme, Betreiber benannt und prüfbar
6 Punkte: 3 Referenzen > 100 m³/h inkl. Inbetriebnahme, Angaben unvollständig (nicht prüfbar)
3 Punkte: 2 Referenzen > 100 m³/h inkl. Inbetriebnahme, Betreiber benannt und prüfbar
0 Punkte: < 2 Referenzen > 100 m³/h inkl. Inbetriebnahme, Betreiber benannt und prüfbar oder Referenzen < 100 m³/h
Das Zuschlagskriterium Qualifikation Inbetriebnahmeingenieur wird mit 20% gewichtet. Ermittlung der Gesamtpunktezah für jedes Angebot: Für jedes in der Angebotsanforderung benannte Kriterium wird eine Punktezah durch Multiplikation des v.H. Satzes des Zuschlagskriteriums mit den im Rahmen der Angebotswertung für das jeweilige Angebot festgelegten Punkten ermittelt (z.B.: Der Mindestbieter erhält 10 Punkte, das Zuschlagskriterium Preis wird mit 80% gewichtet. Die Punktezah des Mindestbieters beträgt somit 800). Die Gesamtpunktzah aller Kriterien eines Angebotes entscheidet über die Rangfolge.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 02/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJA1>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Gesamt-Auftragssumme (EWP GmbH und NGP GmbH) mindestens 250.000,- Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 v.H. der Auftragssumme einschl. erteilter Nachträge. Die Verjährungsfrist für die Mängelansprüche beträgt 4 Jahre nach Schlussabnahme für Bauwerk / Bauleistungen, beginnend mit dem Tag der Abnahme.

Lehota na prijímanie ponúk: 09/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 65 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: gemäß FB 211 EU sowie FB 216

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 09/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: virtuell Vergabemarktplatz Brandenburg

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Abschlagszahlungen und Schlußrechnung nach VOB Es werden Abschlagszahlungen nach Baufortschritt / Leistungsstand, geprüftem Aufmaß sowie Eingang der prüffähigen Rechnung gewährt. Die Schlusszahlung erfolgt nach mangelfreier Schlussabnahme, bestätigtem Aufmaß, Schlusssdokumentation und Eingang der prüffähigen Schlussrechnung. Bei Verzug der Termine behält sich die EWP GmbH die Berechnung einer Vertragsstrafe vor (je Werktag 0,2% des Bestellwertes, maximal 5% der Schlussrechnungssumme).

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat

der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Energie und Wasser Potsdam GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Registračné číslo: DE138406802

Poštová adresa: Steinstraße 101

Mesto: Potsdam

PSČ: 14480

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Technischer Einkauf (S-E)

E-mail: beate.warnst@ewp-potsdam.de

Telefón: +493316611616

Internetová adresa: <https://www.ewp-potsdam.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registračné číslo: t:03318661719

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telefón: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Internetová adresa: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bcfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d55f182a-363d-4b31-a9ce-01c51737fbe2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/08/2026 11:11:23 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 544548-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 150/2026

Dátum uverejnenia: 06/08/2026